



Klein Borstel hilft e.V. · Kornweg 13 k · 22337 Hamburg

Bezirksamt Hamburg-Nord  
Fachamt Sozialraummanagement  
Integrierte Stadtteilentwicklung

Kümmellstraße 5/7  
D 20249 Hamburg



Hamburg, 27. Juli 2017

**Ihre Mail vom 20.07.: Antrag auf Mittel aus dem Quartiersfonds bezirkliche Stadtteilarbeit**

**Liebe** [REDACTED]

vielen Dank für Ihre Mail und Ihre Unterstützung! Wenn ich das Verfahren richtig verstanden habe, benötigen Sie im ersten Schritt einen formlosen Antrag, der unser Anliegen grob umreißt. Daher habe ich Ihnen Folgendes zusammengestellt:

#### 1. Antrag

Im alten Pastorat bietet Klein Borstel hilft e.V. zahlreiche Aktivitäten für die Flüchtlinge der Unterkunft Große Horst an. Die Kirchengemeinde kann uns das Pastorat aber nicht weiterhin kostenlos zur Verfügung stellen und strebt eine Vermietung an. Um unsere erfolgreiche und sehr gut angenommene Integrationsarbeit weiterführen zu können, möchten wir gerne einen Antrag auf Mittel aus dem Quartiersfonds bezirkliche Stadtteilarbeit stellen. Die Mittel möchten wir für die Mietkosten verwenden. Uns stehen leider keine anderen Räumlichkeiten für unsere Arbeit zur Verfügung!

#### 2. Objekt

Begegnungsstätte Altes Pastorat  
Stübeheide 177  
22337 Hamburg

- Anmieten möchten wir alle Räume im EG, sowie 2 Räume im OG.

#### 3. Mieter

Klein Borstel hilft e.V.  
Kornweg 13 k  
22337 Hamburg

#### 4. Vermieter

Ev.-luth. Kirchengemeinde Maria Magdalenen Klein Borstel  
Stübeheide 172  
22337 Hamburg

#### 5. Mietdauer / Miethöhe

- Mietdauer: Insgesamt möchten wir das Haus für 5 Jahre mieten.  
- Miethöhe: Die Miete beträgt ca. 1.200 Euro im Monat. Für das erste Antragsjahr beliefe sich die Antragssumme also auf ca. 3.600 Euro für die Monate Oktober, November und Dezember 2017.

## 6. Aktivitäten

Neben weiteren Aktivitäten an anderen Orten finden im Pastorat statt:

- 6.1 Café 2x/Woche
- 6.2 Kleiderstübchen 5x/Monat
- 6.3 Alltagshilfe 1x/Woche
- 6.4 Sport (Tischtennis) 1x/Woche
- 6.5 Treff Deutsch und mehr 1x/Woche
- 6.6 Versammlungen und -Besprechungen des Vereins
- 6.7 Kultur-AG
- 6.8 Ausrichtung von Festen und Feiern (Willkommensfest, Frühlingsfest, Nouruz usw.)
- 6.9 administrative Tätigkeiten im Büro
- 6.10 Weitere Aktivitäten, AGs, Integrationsmaßnahmen, sobald Planungssicherheit herrscht
- 6.11 Soziales: Vier Klassen der naheliegenden Albert-Schweitzer-Schule haben hier an ihrem sozialen Tag mitgearbeitet und vier Interessierte haben im letzten Jahr ihr Sozialpraktikum gemacht.
- 6.12 Kochbuch „Kochabende“: Wir haben ein auch überregional besprochenes Kochbuch herausgegeben. In dem Buch kochen 34 Menschen aus Eritrea, Iran, Irak, Afghanistan und Syrien ihre Lieblingsrezepte. Viele Gerichte wurden in der Küche des Pastorats zubereit. (Ein Gemeinschaftsprojekt unter der Leitung von Prof. Dr. Silya Nannen-Ottens von der HAWK.)
- 6.13 Notunterkunft: Im November und Dezember 2015 haben wir das Pastorat als Notunterkunft betrieben. Dabei haben wir ca. 755 Transitflüchtlingen ein warmes, sicheres Bett ermöglicht sowie hygienische, medizinische und soziale Hilfe geleistet.

Das Haus ist ein Ort für Begegnungen, Austausch und Miteinander von Menschen und Kulturen, die sich sonst nicht angenähert hätten. Aktuell sind im Pastorat zwischen 80 und 100 ehrenamtliche Helfer in den verschiedenen AGs aktiv. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns die für den Antrag erforderlichen Dokumente schicken könnten.

Haben Sie noch Fragen oder benötigen Sie weitere Informationen?

Vielen Dank, dass Sie unsere Arbeit unterstützen!

Viele Grüße,



(2. Vorsitzender Klein Borstel hilft e.V.)